

Πέτρου Α

Πέτρος, ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, ἐκλεκτοῖς¹ παρεπιδήμοις² **1**
 διασπορᾶς³ Πόντου,⁴ Γαλατίας,⁵ Καππαδοκίας,⁶ Ἀσίας,⁷ καὶ
 Βιθυνίας,⁸ κατὰ πρόγνωσιν⁹ θεοῦ πατρός, ἐν ἁγιασμῷ¹⁰ **2**
 πνεύματος, εἰς ὑπακοήν¹¹ καὶ ῥαντισμὸν¹² αἵματος Ἰησοῦ
 χριστοῦ: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη.¹³

Εὐλογητὸς¹⁴ ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ὁ **3**
 κατὰ τὸ πολὺ αὐτοῦ ἔλεος¹⁵ ἀναγεννήσας¹⁶ ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζῶσαν
 δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ ἐκ νεκρῶν, εἰς κληρονομίαν¹⁷ **4**
 ἄφθαρτον¹⁸ καὶ ἀμίαντον¹⁹ καὶ ἀμάραντον,²⁰ τετηρημένην ἐν
 οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς, τοὺς ἐν δυνάμει θεοῦ φρουρουμένους²¹ διὰ **5**
 πίστεως εἰς σωτηρίαν ἐτοίμην²² ἀποκαλυφθῆναι²³ ἐν καιρῷ
 ἐσχάτῳ. Ἐν ᾧ ἀγαλλιᾶσθε,²⁴ ὀλίγον ἄρτι, εἰ δέον ἐστίν, **6**
 λυπηθέντες²⁵ ἐν ποικίλοις²⁶ πειρασμοῖς,²⁷ ἵνα τὸ δοκίμιον²⁸ ὑμῶν **7**
 τῆς πίστεως πολὺ τιμιώτερον²⁹ χρυσίου³⁰ τοῦ ἀπολλυμένου, διὰ

¹ ἐκλεκτός, chosen, elect. ² παρεπιδήμος, ου, ὁ, sojourning in a strange place. ³ διασπορά, ἄς, ἡ, diaspora, dispersion. ⁴ πόντος, ου, ὁ, sea, Pontus. ⁵ Γαλατία, ας, ἡ, Galatia. ⁶ Καππαδοκία, ας, ἡ, Cappadocia. ⁷ Ἀσία, ας, ἡ, Asia. ⁸ Βιθυνία, ας, ἡ, Bithynia. ⁹ πρόγνωσις, εως, ἡ, foreknowledge, predetermination. ¹⁰ ἁγιασμός, οῦ, ὁ, consecration, holiness. ¹¹ ὑπακοή, ῆς, ἡ, obedience. ¹² ῥαντισμός, οῦ, ὁ, sprinkling, purification. ¹³ πληθύνω, multiply, increase. ¹⁴ εὐλογητός, well spoken of, blessed. ¹⁵ ἔλεος, ους, ὁ, pity, mercy. ¹⁶ ἀναγεννάω, beget again, cause to be born again. ¹⁷ κληρονομία, ας, ἡ, inheritance. ¹⁸ ἄφθαρτος, imperishable, immortal. ¹⁹ ἀμίαντος, undefiled, untainted. ²⁰ ἀμάραντος, unfading, permanent. ²¹ φρουρέω, guard, protect. ²² ἔτοιμος, ready, prepared. ²³ ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. ²⁴ ἀγαλλιᾶω, rejoice, am full of joy. ²⁵ λυπέω, grieve, pain. ²⁶ ποικίλος, varied, manifold. ²⁷ πειρασμός, οῦ, ὁ, temptation, trial. ²⁸ δοκίμιον, ου, τό, testing, test. ²⁹ τίμιος, precious, honorable. ³⁰ χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament.

πυρὸς δὲ δοκιμαζομένου,¹ εὐρεθῇ εἰς ἔπαινον² καὶ τιμὴν καὶ εἰς
 δόξαν ἐν ἀποκαλύψει³ Ἰησοῦ χριστοῦ: ὃν οὐκ εἰδότες ἀγαπᾶτε, 8
 εἰς ὃν ἄρτι μὴ ὀρώντες, πιστεύοντες δέ, ἀγαλλιᾶσθε⁴ χαρᾷ
 ἀνεκλαλήτῳ⁵ καὶ δεδοξασμένη, κομιζόμενοι⁶ τὸ τέλος τῆς 9
 πίστεως ὑμῶν, σωτηρίαν ψυχῶν. Περὶ ἧς σωτηρίας ἐξεζήτησαν⁷ 10
 καὶ ἐξηρεύνησαν⁸ προφῆται οἱ περὶ τῆς εἰς ὑμᾶς χάριτος
 προφητεύσαντες:⁹ ἐρευνῶντες¹⁰ εἰς τίνα ἢ ποῖον καιρὸν ἐδήλου¹¹ 11
 τὸ ἐν αὐτοῖς πνεῦμα χριστοῦ, προμαρτυρόμενον¹² τὰ εἰς χριστὸν
 παθήματα,¹³ καὶ τὰς μετὰ ταῦτα δόξας. Οἷς ἀπεκαλύφθη¹⁴ ὅτι 12
 οὐχ ἑαυτοῖς, ὑμῖν δὲ διηκόνουν αὐτά, ἃ νῦν ἀνηγγέλη¹⁵ ὑμῖν διὰ
 τῶν εὐαγγελισσαμένων ὑμᾶς ἐν πνεύματι ἀγίῳ ἀποσταλέντι ἀπ'
 οὐρανοῦ, εἰς ἃ ἐπιθυμοῦσιν¹⁶ ἄγγελοι παρακύψαι.¹⁷

Διὸ ἀναζωσάμενοι¹⁸ τὰς ὀσφύας¹⁹ τῆς διανοίας²⁰ ὑμῶν, νήφοντες,²¹ 13
 τελείως²² ἐλπίσατε ἐπὶ τὴν φερομένην ὑμῖν χάριν ἐν ἀποκαλύψει³
 Ἰησοῦ χριστοῦ: ὡς τέκνα ὑπακοῆς,²³ μὴ συσχηματιζόμενοι²⁴ ταῖς 14
 πρότερον²⁵ ἐν τῇ ἀγνοίᾳ²⁶ ὑμῶν ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ κατὰ τὸν 15
 καλέσαντα ὑμᾶς ἅγιον καὶ αὐτοὶ ἅγιοι ἐν πάσῃ ἀναστροφῇ²⁷

¹δοκιμάζω, prove, approve. ²ἐπαινος, ου, ὁ, praise, commendation. ³ἀποκάλυψις, εως, ἡ, revelation, unveiling. ⁴ἀγαλλιᾶω, rejoice, am full of joy. ⁵ἀνεκλάλητος, inexpressible, unspeakable. ⁶κομίζω, receive, bring. ⁷ἐκζητέω, seek out, inquire. ⁸ἐξερευνάω, search diligently, examine carefully. ⁹προφητεύω, prophesy, foretell. ¹⁰ἐρευνάω, search diligently. ¹¹δηλώω, show, make clear. ¹²προμαρτυρόμαι, bear witness to beforehand, predict. ¹³πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ¹⁴ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. ¹⁵ἀναγγέλλω, announce, report. ¹⁶ἐπιθυμέω, desire, long for. ¹⁷παρακύπτω, stoop to look, look. ¹⁸ἀναζώννυμι, bind up, gird up. ¹⁹ὀσφύς, ὄος, ἡ, waist, hip. ²⁰διάνοια, ας, ἡ, mind, understanding. ²¹νήφω, be sober, abstain from wine. ²²τελείως, fully, completely. ²³ὑπακοή, ἡς, ἡ, obedience. ²⁴συσχηματίζω, conform to. ²⁵πρότερον, formerly, before. ²⁶ἀγνοια, ας, ἡ, ignorance. ²⁷ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior.

γενήθητε: διότι¹ γέγραπται, Ἅγιοι γίνεσθε, ὅτι ἐγὼ ἅγιός εἰμι. 16

Καὶ εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸν ἀπροσωπολήπτως² κρίνοντα

κατὰ τὸ ἐκάστου ἔργον, ἐν φόβῳ τὸν τῆς παροικίας³ ὑμῶν

χρόνον ἀναστράφητε: ⁴ εἰδότες ὅτι οὐ φθαρτοῖς,⁵ ἀργυρίῳ⁶ ἢ 18

χρυσίῳ,⁷ ἐλυτρώθητε⁸ ἐκ τῆς ματαίας⁹ ὑμῶν ἀναστροφῆς¹⁰

πατροπαραδότου,¹¹ ἀλλὰ τιμίῳ¹² αἵματι ὡς ἀμνοῦ¹³ ἀμώμου¹⁴ καὶ 19

ἀσπίλου¹⁵ χριστοῦ, προεγνωσμένου¹⁶ μὲν πρὸ καταβολῆς¹⁷ 20

κόσμου, φανερωθέντος δὲ ἐπ' ἐσχάτων τῶν χρόνων δι' ὑμᾶς, 21

τοὺς δι' αὐτοῦ πιστεύοντας εἰς θεόν, τὸν ἐγείραντα αὐτὸν ἐκ

νεκρῶν, καὶ δόξαν αὐτῷ δόντα, ὥστε τὴν πίστιν ὑμῶν καὶ ἐλπίδα

εἶναι εἰς θεόν. Τὰς ψυχὰς ὑμῶν ἡγνικότες¹⁸ ἐν τῇ ὑπακοῇ¹⁹ τῆς 22

ἀληθείας διὰ πνεύματος εἰς φιλαδελφίαν²⁰ ἀνυπόκριτον,²¹ ἐκ

καθαρᾶς²² καρδίας ἀλλήλους ἀγαπήσατε ἐκτενῶς: ²³ 23

ἀναγεννημένοι²⁴ οὐκ ἐκ σπορᾶς²⁵ φθαρτῆς,⁵ ἀλλὰ ἀφθάρτου,²⁶

διὰ λόγου ζώντος θεοῦ καὶ μένοντος εἰς τὸν αἰῶνα. Διότι,¹ Πᾶσα 24

σὰρξ ὡς χόρτος,²⁷ καὶ πᾶσα δόξα ἀνθρώπου ὡς ἄνθος²⁸ χόρτου.²⁷

Ἐξηράνθη²⁹ ὁ χόρτος,²⁷ καὶ τὸ ἄνθος²⁸ αὐτοῦ ἐξέπεσεν: ³⁰ τὸ δὲ 25

ῥῆμα κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα. Τοῦτο δέ ἐστιν τὸ ῥῆμα τὸ

¹ διότι, because, on this account. ² ἀπροσωπολήπτως, impartially. ³ παροικία, ας, ἡ, sojourn, stay. ⁴ ἀναστρέφω, return, live. ⁵ φθαρτός, perishable, corruptible. ⁶ ἀργύριον, ου, τό, silver, shekel. ⁷ χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. ⁸ λυτρόω, ransom, liberate. ⁹ μάταιος, vain, useless. ¹⁰ ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. ¹¹ πατροπαραδότος, inherited. ¹² τίμιος, precious, honorable. ¹³ ἀμνός, ου, ὁ, lamb. ¹⁴ ἄμωμος, without blemish, blameless. ¹⁵ ἄσπιλος, spotless, unstained. ¹⁶ προγινώσκω, know beforehand. ¹⁷ καταβολή, ἡς, ἡ, foundation, depositing. ¹⁸ ἁγνίζω, purify, cleanse. ¹⁹ ὑπακοή, ἡς, ἡ, obedience. ²⁰ φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. ²¹ ἀνυπόκριτος, sincere, without hypocrisy. ²² καθαρός, clean, pure. ²³ ἐκτενῶς, intently, fervently. ²⁴ ἀναγεννάω, beget again, cause to be born again. ²⁵ σπορά, ας, ἡ, seed. ²⁶ ἀφθάρτος, imperishable, immortal. ²⁷ χόρτος, ου, ὁ, grass, hay. ²⁸ ἄνθος, ους, τό, flower, bloom. ²⁹ ξηραίνω, dry up, parch. ³⁰ ἐκπίπτω, fall away, fall out.

εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.

Ἀποθέμενοι¹ οὖν πᾶσαν κακίαν² καὶ πάντα δόλον³ καὶ ὑποκρίσεις⁴ **2**
καὶ φθόνους⁵ καὶ πάσας καταλαλιάς,⁶ ὡς ἀρτιγέννητα⁷ βρέφη,⁸ τὸ **2**
λογικὸν⁹ ἄδολον¹⁰ γάλα¹¹ ἐπιποθήσατε,¹² ἵνα ἐν αὐτῷ αὐξηθῆτε,¹³ **3**
εἴπερ¹⁴ ἐγεύσασθε¹⁵ ὅτι χρηστὸς¹⁶ ὁ κύριος: πρὸς δὲ **4**
προσερχόμενοι, λίθον ζῶντα, ὑπὸ ἀνθρώπων μὲν
ἀποδοκιμασμένον,¹⁷ παρὰ δὲ θεῷ ἐκλεκτόν,¹⁸ ἔντιμον,¹⁹ καὶ **5**
αὐτοὶ ὡς λίθοι ζῶντες οἰκοδομεῖσθε οἶκος πνευματικός,²⁰
ἱεράτευμα²¹ ἅγιον, ἀνενέγκαι²² πνευματικὰς²⁰ θυσίας²³
εὐπροσδέκτους²⁴ τῷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ. Διότι²⁵ περιέχει²⁶ ἐν **6**
τῇ γραφῇ, Ἰδοὺ, τίθημι ἐν Σιών λίθον ἀκρογωνιαίον,²⁷ ἐκλεκτόν,¹⁸
ἔντιμον:¹⁹ καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ μὴ καταισχυνηθῇ.²⁸ Ὑμῖν **7**
οὖν ἡ τιμὴ τοῖς πιστεύουσιν: ἀπειθοῦσιν²⁹ δέ, Λίθον δὲ
ἀπεδοκίμασαν¹⁷ οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν
γωνίας,³⁰ καί, Λίθος προσκόμματος³¹ καὶ πέτρα³² σκανδάλου: ³³ οἱ **8**
προσκοπτοῦσιν³⁴ τῷ λόγῳ ἀπειθοῦντες:²⁹ εἰς δὲ καὶ ἐτέθησαν. **9**

¹ ἀποτίθημι, put off, lay aside. ² κακία, ας, ἡ, malice, evil. ³ δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ⁴ ὑπόκρισις, εως, ἡ, hypocrisy. ⁵ φθόνος, ου, ὁ, envy, grudge. ⁶ καταλαλιά, ας, ἡ, evil speech, slander. ⁷ ἀρτιγέννητος, newborn, newly begotten. ⁸ βρέφος, ους, τό, unborn or a newborn child, baby. ⁹ λογικός, thoughtful, reasonable. ¹⁰ ἄδολος, pure, genuine. ¹¹ γάλα, γαλακτος, τό, milk. ¹² ἐπιποθέω, long for, strain after. ¹³ αὐξάνω, cause to grow, increase. ¹⁴ εἴπερ, if perhaps, if indeed. ¹⁵ γεύομαι, taste, experience. ¹⁶ χρηστός, good, kind. ¹⁷ ἀποδοκιμάζω, reject, reject after testing. ¹⁸ ἐκλεκτός, chosen, elect. ¹⁹ ἔντιμος, valued, precious. ²⁰ πνευματικός, spiritual. ²¹ ἱεράτευμα, τος, τό, priesthood. ²² ἀναφέρω, bring up, offer. ²³ θυσία, ας, ἡ, sacrifice. ²⁴ εὐπρόσδεκτος, acceptable, well-received. ²⁵ διότι, because, on this account. ²⁶ περιέχω, surround, seize. ²⁷ ἀκρογωνιαίος, corner, cornerstone. ²⁸ καταισχύνω, put to shame, shame. ²⁹ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ³⁰ γωνία, ας, ἡ, angle, corner. ³¹ πρόσκομμα, τος, τό, stumbling, occasion of stumbling. ³² πέτρα, ας, ἡ, rock. ³³ σκάνδαλον, ου, τό, cause of stumbling, snare. ³⁴ προσκόπτω, strike against, stumble.

Ἑμεῖς δὲ γένος¹ ἐκλεκτόν,² βασιλῆιον³ ἱεράτευμα,⁴ ἔθνος ἅγιον,
 λαὸς εἰς περιποίησιν,⁵ ὅπως τὰς ἀρετὰς⁶ ἐξαγγείλητε⁷ τοῦ ἐκ
 σκότους ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ θαυμαστόν⁸ αὐτοῦ φῶς: οἱ ποτὲ 10
 οὐ λαός, νῦν δὲ λαὸς θεοῦ: οἱ οὐκ ἡλεημένοι,⁹ νῦν δὲ ἐλεηθέντες.⁹

Ἀγαπητοί, παρακαλῶ ὡς παροίκους¹⁰ καὶ παρεπιδήμους,¹¹ 11
 ἀπέχεσθαι¹² τῶν σαρκικῶν¹³ ἐπιθυμιῶν, αἵτινες στρατεύονται¹⁴
 κατὰ τῆς ψυχῆς: τὴν ἀναστροφὴν¹⁵ ὑμῶν ἔχοντες καλὴν ἐν τοῖς 12
 ἔθνεσιν, ἵνα, ἐν ᾧ καταλαλοῦσιν¹⁶ ὑμῶν ὡς κακοποιῶν,¹⁷ ἐκ τῶν
 καλῶν ἔργων, ἐποπτεύσαντες,¹⁸ δοξάσωσιν τὸν θεὸν ἐν ἡμέρᾳ
 ἐπισκοπῆς.¹⁹

Ὑποτάγητε οὖν πάσῃ ἀνθρωπίνῃ²⁰ κτίσει²¹ διὰ τὸν κύριον: εἴτε 13
 βασιλεῖ, ὡς ὑπερέχοντι:²² εἴτε ἡγεμόσιν,²³ ὡς δι' αὐτοῦ 14
 πεμπομένοις εἰς ἐκδίκησιν²⁴ κακοποιῶν,¹⁷ ἔπαινον²⁵ δὲ
 ἀγαθοποιῶν.²⁶ Ὅτι οὕτως ἐστὶν τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, 15
 ἀγαθοποιοῦντας²⁷ φιμοῦν²⁸ τὴν τῶν ἀφρόνων²⁹ ἀνθρώπων
 ἀγνωσίαν:³⁰ ὡς ἐλεύθεροι,³¹ καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμμα³² ἔχοντες τῆς 16

¹ γένος, οὗς, τό, race, kind. ² ἐκλεκτός, chosen, elect. ³ βασιλῆιος, kingly, royal. ⁴ ἱεράτευμα, τος, τό, priesthood. ⁵ περιποίησις, εὖ, ἡ, preservation, acquisition. ⁶ ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue, moral excellence. ⁷ ἐξαγγέλλω, proclaim, report. ⁸ θαυμαστός, wonderful, marvelous. ⁹ ἐλέω, have mercy, pity. ¹⁰ παροίκος, ου, ὁ, alien, stranger. ¹¹ παρεπιδήμιος, ου, ὁ, sojourning in a strange place. ¹² ἀπέχω, received, obtain. ¹³ σαρκικός, fleshly, carnal. ¹⁴ στρατεύομαι, make war, hence to serve as a soldier. ¹⁵ ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. ¹⁶ καταλάλέω, speak evil of, slander. ¹⁷ κακοποιός, οὗ, ὁ, evildoer. ¹⁸ ἐποπτεύω, observe, see. ¹⁹ ἐπισκοπή, ἡς, ἡ, visitation, overseeing. ²⁰ ἀνθρώπινος, human, belonging to human beings. ²¹ κτίσις, εὖ, ἡ, creation, creature. ²² ὑπερέχω, rise above, surpass. ²³ ἡγεμών, ὄνος, ὁ, governor, leader. ²⁴ ἐκδίκησις, εὖ, ἡ, vengeance, vindication. ²⁵ ἔπαινος, ου, ὁ, praise, commendation. ²⁶ ἀγαθοποιός, οὗ, ὁ, one who does what is good/right. ²⁷ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ²⁸ φιμόω, muzzle, silence. ²⁹ ἄφρων, foolish, senseless. ³⁰ ἀγνωσία, ας, ἡ, ignorance. ³¹ ἐλεύθερος, free, delivered from obligation. ³² ἐπικάλυμμα, τος, τό, cover, veil.

κακίας¹ τὴν ἐλευθερίαν,² ἀλλ' ὡς δοῦλοι θεοῦ. Πάντας τιμήσατε.³ 17

Τὴν ἀδελφότητα⁴ ἀγαπήσατε. Τὸν θεὸν φοβεῖσθε. Τὸν βασιλέα
τιμᾶτε.³

Οἱ οἰκέται,⁵ ὑποτασσόμενοι ἐν παντὶ φόβῳ τοῖς δεσπόταις,⁶ οὐ 18

μόνον τοῖς ἀγαθοῖς καὶ ἐπιεικέσιν,⁷ ἀλλὰ καὶ τοῖς σκολιοῖς.⁸ 19

Τοῦτο γὰρ χάρις, εἰ διὰ συνείδησιν θεοῦ ὑποφέρει⁹ τις λύπας,¹⁰

πάσχων ἀδίκως.¹¹ Ποῖον γὰρ κλέος,¹² εἰ ἀμαρτάνοντες καὶ 20

κολαφιζόμενοι¹³ ὑπομενεῖτε;¹⁴ Ἀλλ' εἰ ἀγαθοποιούντες¹⁵ καὶ

πάσχοντες ὑπομενεῖτε,¹⁴ τοῦτο χάρις παρὰ θεῶ. Εἰς τοῦτο γὰρ 21

ἐκλήθητε, ὅτι καὶ χριστὸς ἔπαθεν ὑπὲρ ἡμῶν, ὑμῖν ὑπολιμπάνων

ὑπογραμμόν,¹⁷ ἵνα ἐπακολουθήσητε¹⁸ τοῖς ἔχουσιν¹⁹ αὐτοῦ: ὅς 22

ἀμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὐρέθη δόλος²⁰ ἐν τῷ στόματι

αὐτοῦ: ὅς λαιδορούμενος²¹ οὐκ ἀντελοιδορεῖ,²² πάσχων οὐκ 23

ἡπεῖλει,²³ παρεδίδου δὲ τῷ κρίνοντι δικαίως:²⁴ ὅς τὰς ἀμαρτίας 24

ἡμῶν αὐτὸς ἀνήνεγκεν²⁵ ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύλον,²⁶ ἵνα,

ταῖς ἀμαρτίαις ἀπογενόμενοι,²⁷ τῇ δικαιοσύνῃ ζήσωμεν: οὗ τῷ

μῶλωπι²⁸ αὐτοῦ ἰάθητε.²⁹ Ἦτε γὰρ ὡς πρόβατα πλανώμενα: 25

¹ κακία, ας, ἡ, malice, evil. ² ἐλευθερία, ας, ἡ, liberty, freedom. ³ τιμᾶω, honor, value at a price. ⁴ ἀδελφότης, ητος, ἡ, brotherhood. ⁵ οἰκέτης, ου, ὁ, house servant, household servant. ⁶ δεσπότης, ου, ὁ, master, lord. ⁷ ἐπιεικής, yielding, gentle. ⁸ σκολιός, crooked, unscrupulous. ⁹ ὑποφέρω, endure, bear up under. ¹⁰ λύπη, ης, ἡ, pain, grief. ¹¹ ἀδίκως, unjustly. ¹² κλέος, ους, τό, fame, glory. ¹³ κολαφίζω, strike with the fist, treat roughly. ¹⁴ ὑπομένω, tarry, endure. ¹⁵ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ¹⁶ ὑπολιμπάνω, leave, leave behind. ¹⁷ ὑπογραμμός, ου, ὁ, example, writing-copy. ¹⁸ ἐπακολουθέω, follow after, follow close after. ¹⁹ ἔχων, ους, τό, track, footprint. ²⁰ δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ²¹ λαιδορέω, abuse, revile. ²² ἀντελοιδορέω, revile in return, abuse in return. ²³ ἀπειλέω, threaten, warn. ²⁴ δικαίως, righteously, justly. ²⁵ ἀναφέρω, bring up, offer. ²⁶ ξύλον, ου, τό, wood, tree. ²⁷ ἀπογίνομαι, die, go out of being. ²⁸ μῶλωψ, ωπος, ὁ, bruise, wound. ²⁹ ἰάρομαι, heal.

ἀλλ' ἐπεστράφητε νῦν ἐπὶ τὸν ποιμένα¹ καὶ ἐπίσκοπον² τῶν
 ψυχῶν ὑμῶν.

Ὅμοίως, αἱ γυναῖκες, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα, καὶ **3**
 εἴ τις ἀπειθοῦσιν³ τῷ λόγῳ, διὰ τῆς τῶν γυναικῶν ἀναστροφῆς⁴
 ἄνευ⁵ λόγου κερδηθήσονται,⁶ ἐποπτεύσαντες⁷ τὴν ἐν φόβῳ **2**
 ἀγνὴν⁸ ἀναστροφὴν⁴ ὑμῶν. Ὡς ἔστω οὐχ ὁ ἔξωθεν⁹ ἐμπλοκῆς¹⁰ **3**
 τριχῶν,¹¹ καὶ περιθέσεως¹² χρυσίων,¹³ ἢ ἐνδύσεως¹⁴ ἱματίων
 κόσμος· ἀλλ' ὁ κρυπτὸς¹⁵ τῆς καρδίας ἄνθρωπος, ἐν τῷ ἀφθάρτῳ **4**
 τοῦ πραέος¹⁷ καὶ ἡσυχίου¹⁸ πνεύματος, ὃ ἐστὶν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ
 πολυτελές.¹⁹ Οὕτως γὰρ ποτε καὶ αἱ ἅγαι γυναῖκες αἱ ἐλπίζουσαι **5**
 ἐπὶ θεὸν ἐκόσμουν²⁰ ἑαυτάς, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν:
 ὡς Σάρρα²¹ ὑπήκουσεν τῷ Ἀβραάμ, κύριον αὐτὸν καλοῦσα, ἥς **6**
 ἐγενήθητε τέκνα, ἀγαθοποιοῦσαι²³ καὶ μὴ φοβούμεναι μηδεμίαν
 πτόησιν.²⁴

Οἱ ἄνδρες ὁμοίως, συνοικοῦντες²⁵ κατὰ γνῶσιν,²⁶ ὡς ἀσθενεστέρω²⁷ **7**
 σκεύει²⁸ τῷ γυναικεῖῳ²⁹ ἀπονέμοντες³⁰ τιμὴν, ὡς καὶ

¹ ποιμὴν, ἐνος, ὁ, shepherd. ² ἐπίσκοπος, ου, ὁ, superintendent, overseer. ³ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ⁴ ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. ⁵ ἄνευ, without (gen). ⁶ κερδαίνω, gain, win. ⁷ ἐποπτεύω, observe, see. ⁸ ἀγνός, pure, holy. ⁹ ἔξωθεν, from without, outside (gen). ¹⁰ ἐμπλοκή, ἡς, ἡ, braiding, braid. ¹¹ θρίξ, τριχός, ἡ, hair. ¹² περιθέσις, εως, ἡ, putting on, wearing. ¹³ χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. ¹⁴ ἐνδύσις, εως, ἡ, putting on, clothing. ¹⁵ κρυπτός, hidden, secret. ¹⁶ ἀφθαρτος, imperishable, immortal. ¹⁷ πραῦς, gentle, mild. ¹⁸ ἡσύχιος, quiet, tranquil. ¹⁹ πολυτελής, very costly, precious. ²⁰ κοσμέω, adorn, put into order. ²¹ Σάρρα, ας, ἡ, Sarah. ²² ὑπακούω, obey, listen. ²³ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ²⁴ πτόησις, εως, ἡ, intimidation, fear. ²⁵ συνοικέω, live with, dwell with. ²⁶ γνῶσις, εως, ἡ, wisdom, knowledge. ²⁷ ἀσθενής, weak, infirm. ²⁸ σκεῦος, ους, τό, vessel, goods (plural). ²⁹ γυναικεῖος, feminine, female. ³⁰ ἀπονέμω, assign, show.

συγκληρονόμοι¹ χάριτος ζωῆς, εἰς τὸ μὴ ἐγκόπτεσθαι² τὰς
προσευχὰς ὑμῶν.

Τὸ δὲ τέλος, πάντες ὁμόφρονες,³ συμπαθεῖς,⁴ φιλάδελφοι,⁵ 8
εὐσπλαγχνοί,⁶ φιλόφρονες:⁷ μὴ ἀποδιδόντες κακὸν ἀντὶ κακοῦ, 9
ἢ λοιδορίαν⁹ ἀντὶ⁸ λοιδορίας:⁹ τοῦναντίον¹⁰ δὲ εὐλογοῦντες,
εἰδότες ὅτι εἰς τοῦτο ἐκλήθητε, ἵνα εὐλογίαν¹¹ κληρονομήσητε.¹² 10
Ὁ γὰρ θέλων ζωὴν ἀγαπᾶν, καὶ ἰδεῖν ἡμέρας ἀγαθὰς, παυσάτω¹³
τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ ἀπὸ κακοῦ, καὶ χεῖλη¹⁴ αὐτοῦ τοῦ μὴ
λαλῆσαι δόλον:¹⁵ ἐκκλινάτω¹⁶ ἀπὸ κακοῦ, καὶ ποιησάτω ἀγαθόν: 11
ζητησάτω εἰρήνην, καὶ διωξάτω αὐτήν. Ὅτι ὀφθαλμοὶ κυρίου 12
ἐπὶ δικαίους, καὶ ὦτα αὐτοῦ εἰς δέησιν¹⁷ αὐτῶν: πρόσωπον δὲ
κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακά.

Καὶ τίς ὁ κακώσων¹⁸ ὑμᾶς, ἐὰν τοῦ ἀγαθοῦ μιμηταὶ¹⁹ γένησθε; Ἄλλ' 13
εἰ καὶ πάσχετε διὰ δικαιοσύνην, μακάριοι: τὸν δὲ φόβον αὐτῶν
μὴ φοβηθῆτε, μηδὲ ταραχθῆτε:²⁰ κύριον δὲ τὸν θεὸν ἀγιάσατε²¹ 15
ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν: ἔτοιμοι²² δὲ ἀεὶ²³ πρὸς ἀπολογία²⁴ παντὶ
τῷ αἰτοῦντι ὑμᾶς λόγον περὶ τῆς ἐν ὑμῖν ἐλπίδος, μετὰ

¹ συγκληρονόμος, fellow heir, joint heir. ² ἐγκόπτω, impede, detain. ³ ὁμόφρων, of one mind, harmonious. ⁴ συμπαθεῖς, sympathetic, understanding. ⁵ φιλάδελφος, having brotherly love. ⁶ εὐσπλαγχνος, tender-hearted, merciful. ⁷ φιλόφρων, friendly, kindly. ⁸ ἀντί, instead of, in place of. ⁹ λοιδορία, ας, ἡ, abuse, reproach. ¹⁰ τοῦναντίον, on the contrary. ¹¹ εὐλογία, ας, ἡ, blessing, adulation. ¹² κληρονομέω, inherit, obtain. ¹³ παύω, cause to cease. ¹⁴ χεῖλος, ους, τό, lip, edge. ¹⁵ δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ¹⁶ ἐκκλίνω, deviate, turn away. ¹⁷ δέησις, εως, ἡ, entreaty, prayer. ¹⁸ κακώω, mistreat, harm. ¹⁹ μιμητής, οῦ, ὁ, imitator. ²⁰ ταρασσω, trouble, agitate. ²¹ ἀγιάζω, make holy, consecrate. ²² ἔτοιμος, ready, prepared. ²³ ἀεὶ, always, ever. ²⁴ ἀπολογία, ας, ἡ, speech in defense, verbal defense.

πραΰτητος¹ καὶ φόβου: συνείδησιν ἔχοντες ἀγαθὴν, ἵνα, ἐν ᾧ¹⁶
καταλαλοῦσιν² ὑμῶν ὡς κακοποιῶν,³ κατατσίχυνθῶσιν⁴ οἱ
ἐπηρεάζοντες⁵ ὑμῶν τὴν ἀγαθὴν ἐν χριστῷ ἀναστροφῇ.⁶¹⁷
Κρείττον⁷ γὰρ ἀγαθοποιῶντας,⁸ εἰ θέλοι τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ,
πάσχειν, ἢ κακοποιῶντας.⁹ Ὅτι καὶ χριστὸς ἅπαξ¹⁰ περὶ¹⁸
ἁμαρτιῶν ἔπαθεν, δίκαιος ὑπὲρ ἀδίκων,¹¹ ἵνα ὑμᾶς προσαγάγῃ¹²
τῷ θεῷ, θανατωθεῖς¹³ μὲν σαρκί, ζωοποιηθεῖς¹⁴ δὲ πνεύματι, ἐν ᾧ¹⁹
καὶ τοῖς ἐν φυλακῇ πνεύμασιν πορευθεῖς ἐκήρυξεν, ἀπειθήσασιν²⁰
ποτε, ὅτε ἀπεξεδέχετο¹⁶ ἡ τοῦ θεοῦ μακροθυμία¹⁷ ἐν ἡμέραις Νῶε,
κατασκευαζομένης¹⁹ κιβωτοῦ,²⁰ εἰς ἣν ὀλίγοι, τοῦτ' ἔστιν ὀκτώ²¹
ψυχαί, διεσώθησαν²² δι' ὕδατος: ὁ ἀντίτυπον²³ νῦν καὶ ἡμᾶς σώζει²¹
βάπτισμα,²⁴ οὐ σαρκὸς ἀπόθεσις²⁵ ῥύπου,²⁶ ἀλλὰ συνειδήσεως
ἀγαθῆς ἐπερώτημα²⁷ εἰς θεόν, δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ, ὅς²²
ἔστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ, πορευθεῖς εἰς οὐρανόν, ὑποταγέντων
αὐτῷ ἀγγέλων καὶ ἐξουσιῶν καὶ δυνάμεων.

¹πραΰτης, mildness, gentleness. ²καταλαλέω, speak evil of, slander. ³κακοποιός, οὐ, ὁ, evildoer. ⁴κατατσίχυνω, put to shame, shame. ⁵ἐπηρεάζω, mistreat, revile. ⁶ἀναστροφή, ἤς, ἡ, conduct, behavior. ⁷κρείττων, stronger, more excellent. ⁸ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ⁹κακοποιέω, do evil, harm. ¹⁰ἅπαξ, once, once for all. ¹¹ἀδίκος, unjust, unrighteous. ¹²προσάγω, bring (forward), approach. ¹³θανατόω, put to death, subdue. ¹⁴ζωοποιέω, make alive, make to live. ¹⁵ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ¹⁶ἀπεκδέχομαι, await eagerly, expect eagerly. ¹⁷μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. ¹⁸Νῶε, ὁ, Noah. ¹⁹κατασκευάζω, prepare, build. ²⁰κιβωτός, οὐ, ἡ, wooden box, ark. ²¹ὀκτώ, eight, 8. ²²διασώζω, save, bring safely to. ²³ἀντίτυπος, struck back, corresponding to. ²⁴βάπτισμα, τος, τό, baptism, rite or ceremony of baptism. ²⁵ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. ²⁶ῥύπος, ου, ὁ, dirt, filth. ²⁷ἐπερώτημα, τος, τό, inquiry, appeal.

Χριστοῦ οὖν παθόντος ὑπὲρ ἡμῶν σαρκί, καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν 4
 ἔννοιαν¹ ὀπλίσασθε·² ὅτι ὁ παθὼν ἐν σαρκί, πέπαυται³ ἁμαρτίας· 2
 εἰς τὸ μηκέτι⁴ ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ θελήματι θεοῦ τὸν
 ἐπίλοιπον⁵ ἐν σαρκὶ βιώσαι⁶ χρόνον. Ἀρκετὸς⁷ γὰρ ἡμῖν ὁ 3
 παρεληλυθὼς⁸ χρόνος τοῦ βίου⁹ τὸ θέλημα τῶν ἐθνῶν
 κατεργάσασθαι,¹⁰ πεπορευμένους ἐν ἀσελγείαις,¹¹ ἐπιθυμίαις,
 οἰνοφλυγίαις,¹² κώμοις,¹³ πότοις,¹⁴ καὶ ἀθεμίτοις¹⁵
 εἰδωλολατρείαις·¹⁶ ἐν ᾧ ξενίζονται,¹⁷ μὴ συντρεχόντων¹⁸ ὑμῶν εἰς 4
 τὴν αὐτὴν τῆς ἀσωτίας¹⁹ ἀνάχυσιν,²⁰ βλασφημοῦντες· οἱ 5
 ἀποδώσουσιν λόγον τῷ ἐτοίμῳ²¹ ἔχοντι κρῖναι ζῶντας καὶ
 νεκρούς. Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ νεκροῖς εὐηγγελίσθη, ἵνα κριθῶσιν 6
 μὲν κατὰ ἀνθρώπους σαρκί, ζῶσιν δὲ κατὰ θεὸν πνεύματι.

Πάντων δὲ τὸ τέλος ἤγγικεν· σωφρονήσατε²² οὖν καὶ νήψατε²³ εἰς 7
 τὰς προσευχάς· πρὸ πάντων δὲ τὴν εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἐκτενῇ²⁴ 8
 ἔχοντες, ὅτι ἀγάπη καλύψει²⁵ πλῆθος ἁμαρτιῶν· φιλόξενοι²⁶ εἰς 9
 ἀλλήλους ἄνευ²⁷ γογγυσμῶν·²⁸ ἕκαστος καθὼς ἔλαβεν χάρισμα,²⁹ 10
 εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ διακονοῦντες, ὡς καλοὶ οἰκονόμοι³⁰ ποικίλης³¹

¹ ἔννοια, ας, ἡ, thought, intention. ² ὀπλίζω, arm, equip. ³ παύω, cause to cease. ⁴ μηκέτι, no longer. ⁵ ἐπίλοιπος, left, remaining. ⁶ βιώω, live, pass my life. ⁷ ἄρκετός, sufficient, enough. ⁸ παρέρχομαι, pass by, go by. ⁹ βίος, ου, ὁ, life, manner of life. ¹⁰ κατεργάζομαι, work out, produce. ¹¹ ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. ¹² οἰνοφλυγία, ας, ἡ, drunkenness. ¹³ κῶμος, ου, ὁ, excessive feasting, carousing. ¹⁴ πότος, ου, ὁ, drinking party, drunken orgy. ¹⁵ ἀθέμιτος, unlawful, forbidden. ¹⁶ εἰδωλολατρεία, ας, ἡ, worship or service of an image. ¹⁷ ξενίζω, entertain (a stranger), startle. ¹⁸ συντρέχω, run together, go with. ¹⁹ ἀσωτία, ας, ἡ, dissipation, debauchery. ²⁰ ἀνάχυσιν, εως, ἡ, wide stream, flood. ²¹ ἐτοίμως, readily. ²² σωφρονέω, be of sound mind, judgment. ²³ νήψω, be sober, abstain from wine. ²⁴ ἐκτενής, zealous, earnest. ²⁵ καλύπτω, cover, veil. ²⁶ φιλόξενος, hospitable. ²⁷ ἄνευ, without (gen). ²⁸ γογγυσμός, ου, ὁ, grumbling, murmuring. ²⁹ χάρισμα, τος, τό, gift, undeserved favor. ³⁰ οἰκονόμος, ου, ὁ, manager, steward. ³¹ ποικίλος, varied, manifold.

χάριτος θεοῦ: εἴ τις λαλεῖ, ὡς λόγια¹ θεοῦ: εἴ τις διακονεῖ, ὡς ἐξ 11

ἰσχύος² ὡς χορηγεῖ³ ὁ θεός: ἵνα ἐν παῖσιν δοξάζεται ὁ θεὸς διὰ

Ἰησοῦ χριστοῦ, ᾧ ἐστὶν ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος⁴ εἰς τοὺς αἰῶνας

τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Ἀγαπητοί, μὴ ξενίζεσθε⁵ τῇ ἐν ὑμῖν πυρώσει⁶ πρὸς πειρασμὸν⁷ ὑμῖν 12

γινομένη, ὡς ξένου⁸ ὑμῖν συμβαίνοντος: ⁹ ἀλλὰ καθὼς¹⁰ κοινωνεῖτε 13

τοῖς τοῦ χριστοῦ παθήμασιν,¹² χαίρετε, ἵνα καὶ ἐν τῇ

ἀποκαλύψει¹³ τῆς δόξης αὐτοῦ χαρῇτε ἀγαλλιώμενοι.¹⁴ Εἰ 14

ὀνειδίζεσθε¹⁵ ἐν ὀνόματι χριστοῦ, μακάριοι: ὅτι τὸ τῆς δόξης καὶ

τοῦ θεοῦ πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς ἀναπαύεται:¹⁶ κατὰ μὲν αὐτοὺς

βλασφημεῖται, κατὰ δὲ ὑμᾶς δοξάζεται. Μὴ γάρ τις ὑμῶν 15

πασχέτω ὡς φονεύς,¹⁷ ἢ κλέπτῃς,¹⁸ ἢ κακοποιός,¹⁹ ἢ ὡς

ἄλλοτριεπίσκοπος:²⁰ εἰ δὲ ὡς Χριστιανός,²¹ μὴ αἰσχυνέσθω,²² 16

δοξαζέτω δὲ τὸν θεὸν ἐν τῷ μέρει τούτῳ. Ὅτι ὁ καιρὸς τοῦ 17

ἄρξασθαι τοῦ κρίμα²³ ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ: εἰ δὲ πρῶτον ἀφ'

ἡμῶν, τί τὸ τέλος τῶν ἀπειθούντων²⁴ τῷ τοῦ θεοῦ εὐαγγελίῳ; 18

Καὶ εἰ ὁ δίκαιος μόλις²⁵ σῴζεται, ὁ ἀσεβὴς²⁶ καὶ ἁμαρτωλὸς ποῦ

¹ λόγιον, οὐ, τό, saying, oracle. ² ἰσχύς, ὕος, ἡ, strength, power. ³ χορηγέω, provide, supply in abundance. ⁴ κράτος, οὐς, τό, power, dominion. ⁵ ξενίζω, entertain (a stranger), startle. ⁶ πύρωσις, εως, ἡ, burning, burning ordeal. ⁷ πειρασμός, οὐ, ὁ, temptation, trial. ⁸ ξένος, strange, stranger. ⁹ συμβαίνω, come together, come to pass. ¹⁰ καθὼς, in so far as, as. ¹¹ κοινωνέω, have a share of, share. ¹² πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ¹³ ἀποκάλυψις, εως, ἡ, revelation, unveiling. ¹⁴ ἀγαλλιάω, rejoice, am full of joy. ¹⁵ ὀνειδίζω, reproach, revile. ¹⁶ ἀναπαύω, refresh, take rest. ¹⁷ φονεύς, έως, ὁ, murderer. ¹⁸ κλέπτῃς, ου, ὁ, thief. ¹⁹ κακοποιός, οὐ, ὁ, evildoer. ²⁰ ἄλλοτριεπίσκοπος, ου, ὁ, busybody. ²¹ Χριστιανός, οὐ, ὁ, Christian. ²² αἰσχύνομαι, dishonor, put to shame. ²³ κρίμα, ος, τό, judgment, verdict. ²⁴ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ²⁵ μόλις, with difficulty, hardly. ²⁶ ἀσεβής, ungodly, impious.

φανείται; Ὡστε καὶ οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, ὡς 19
πιστῶ κτίστη¹ παρατιθέσθωσαν² τὰς ψυχὰς αὐτῶν ἐν ἀγαθοποιῇα.

Πρεσβυτέρους τοὺς ἐν ὑμῖν παρακαλῶ ὁ συμπρεσβύτερος⁴ καὶ 5
μάρτυς τῶν τοῦ χριστοῦ παθημάτων,⁵ ὁ καὶ τῆς μελλούσης
ἀποκαλύπτεσθαι⁶ δόξης κοινωνός:⁷ ποιμάνετε⁸ τὸ ἐν ὑμῖν 2
ποίμινον⁹ τοῦ θεοῦ, ἐπισκοποῦντες¹⁰ μὴ ἀναγκαστῶς,¹¹ ἀλλ'
ἐκουσίως:¹² μὴδὲ αἰσχροκερδῶς,¹³ ἀλλὰ προθύμως:¹⁴ μὴδὲ ὡς 3
κατακυριεύοντες¹⁵ τῶν κλήρων,¹⁶ ἀλλὰ τύποι¹⁷ γινόμενοι τοῦ
ποιμνίου.⁹ Καὶ φανερωθέντος τοῦ ἀρχιποίμενος,¹⁸ κομιεῖσθε¹⁹ τὸν 4
ἀμαράντινον²⁰ τῆς δόξης στέφανον.²¹ Ὁμοίως, νεώτεροι,²² 5
ὑποτάγητε πρεσβυτέροις: πάντες δὲ ἀλλήλοις ὑποτασσόμενοι,
τὴν ταπεινοφροσύνην²³ ἐγκομβώσασθε:²⁴ ὅτι ὁ θεὸς ὑπερηφάνους
ἀντιτάσσεται,²⁶ ταπεινοῖς²⁷ δὲ δίδωσιν χάριν. Ταπεινώθητε²⁸ οὖν 6
ὑπὸ τὴν κραταιὰν²⁹ χεῖρα τοῦ θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς ὑψώσῃ³⁰ ἐν καιρῷ, 7
πᾶσαν τὴν μέριμναν³¹ ὑμῶν ἐπιρρίψαντες³² ἐπ' αὐτόν, ὅτι αὐτῷ
μέλει³³ περὶ ὑμῶν. Νήψατε,³⁴ γρηγορήσατε:³⁵ ὁ ἀντίδικος³⁶ ὑμῶν 8

¹ κτίστης, ου, ὁ, Creator, founder. ² παρατίθηναι, set before, entrust. ³ ἀγαθοποιῇα, ας, ἡ, doing what is good/right. ⁴ συμπρεσβύτερος, ου, ὁ, fellow elder. ⁵ πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ⁶ ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. ⁷ κοινωνός, οὔ, ὁ, partner, sharer. ⁸ ποιμαίνω, shepherd, rule. ⁹ ποίμινον, ου, τό, flock, little flock. ¹⁰ ἐπισκοπέω, look upon, oversee. ¹¹ ἀναγκαστῶς, under compulsion, by force. ¹² ἐκουσίως, voluntarily, willingly. ¹³ αἰσχροκερδῶς, in fondness for dishonest gain. ¹⁴ προθύμως, willingly, eagerly. ¹⁵ κατακυριεύω, exercise dominion over, lord over. ¹⁶ κλήρος, ου, ὁ, lot, portion. ¹⁷ τύπος, ου, ὁ, mark, example. ¹⁸ ἀρχιποίμην, ενος, ὁ, chief shepherd. ¹⁹ κομιζω, receive, bring. ²⁰ ἀμαράντινος, unfading, fadeless. ²¹ στέφανος, ου, ὁ, crown, garland. ²² νέος, new, young. ²³ ταπεινοφροσύνη, ης, ἡ, lowliness of mind, humility. ²⁴ ἐγκομβόομαι, put on, clothe. ²⁵ ὑπερήφανος, arrogant, haughty. ²⁶ ἀντιτάσσομαι, range in battle against, oppose. ²⁷ ταπεινός, humble, downcast. ²⁸ ταπεινῶ, humble, humiliate. ²⁹ κραταίος, powerful, mighty. ³⁰ ὑψόω, lift up, exalt. ³¹ μέριμνα, ης, ἡ, care, anxiety. ³² ἐπιρρίπτω, throw upon, cast upon. ³³ μέλει, it is a care, it concerns. ³⁴ νήφω, be sober, abstain from wine. ³⁵ γρηγορέω, watch, keep watch. ³⁶ ἀντίδικος, ου, ὁ, opponent, adversary.

διάβολος, ὡς λέων¹ ὠρυόμενος,² περιπατεῖ ζητῶν τίνα καταπίη·³ 9

ὃ ἀντίστητε⁴ στερεοί⁵ τῇ πίστει, εἰδότες τὰ αὐτὰ τῶν παθημάτων

τῇ ἐν κόσμῳ ὑμῶν ἀδελφότητι⁷ ἐπιτελεῖσθαι.⁸ Ὁ δὲ θεὸς πάσης 10

χάριτος, ὁ καλέσας ὑμᾶς εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν χριστῷ

Ἰησοῦ, ὀλίγον παθόντας αὐτὸς καταρτίσαι⁹ ὑμᾶς, στηρίζει,¹⁰

σθενώσει,¹¹ θεμελιώσει.¹² Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος¹³ εἰς τοὺς 11

αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Διὰ Σιλουανοῦ¹⁴ ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ, ὡς λογίζομαι, δι' 12

ὀλίγων ἔγραψα, παρακαλῶν καὶ ἐπιμαρτυρῶν¹⁵ ταύτην εἶναι

ἀληθῆ¹⁶ χάριν τοῦ θεοῦ εἰς ἣν ἐστήκατε. Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἡ ἐν 13

Βαβυλῶνι¹⁷ συνεκλεκτή,¹⁸ καὶ Μάρκος¹⁹ ὁ υἱός μου. Ἀσπάσασθε 14

ἀλλήλους ἐν φιλήματι²⁰ ἀγάπης.

Εἰρήνῃ ὑμῖν πᾶσιν τοῖς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν.

¹λέων, οντος, ὁ, lion. ²ὠρύομαι, roar, howl. ³καταπίνω, drink down, swallow. ⁴ἀντίστημι, resist, oppose. ⁵στερεός, hard, firm. ⁶πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ⁷ἀδελφότης, ητος, ἡ, brotherhood. ⁸ἐπιτελέω, complete, perform. ⁹καταρτίζω, mend, fit. ¹⁰στηρίζω, establish, fix firmly. ¹¹σθενώω, strengthen, make strong. ¹²θεμελιόω, lay a foundation, found. ¹³κράτος, ους, τό, power, dominion. ¹⁴Σιλουανός, ου, ὁ, Silvanus. ¹⁵ἐπιμαρτυρέω, bear witness, testify. ¹⁶ἀληθής, true, unconcealed. ¹⁷Βαβυλῶν, Babylon. ¹⁸συνεκλεκτός, chosen together, fellow elect. ¹⁹Μάρκος, ου, ὁ, Mark. ²⁰φίλημα, τος, τό, kiss.